

## Informativa sulla protezione dei dati

La sede sociale di Electrosuisse si trova in Svizzera e pertanto la nostra impresa è soggetta nella gestione dei dati personali in primo luogo alla Legge federale sulla protezione dei dati (LPD). Inoltre, il Regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD) dell'UE funge da base giuridica per la gestione dei dati personali di persone che si trovano nell'Unione europea.

La protezione della sua sfera privata riveste per noi un'importanza fondamentale. Rispettiamo la sua personalità e la sua sfera privata e garantiamo la loro protezione, nonché il trattamento conforme alla legge dei suoi dati personali.

Per dati personali s'intendono tutti i dati e le informazioni che si riferiscono a una persona fisica identificata o identificabile (denominata anche persona interessata). Tra questi rientrano, oltre ai suoi dati di contatto come nome e cognome, numero di telefono, indirizzo o indirizzo e-mail, ulteriori informazioni che ci comunica, come ad esempio la data di nascita.

Con la presente informativa sulla protezione dei dati la informiamo in merito a quali dati che la concernono trattiamo, per quale scopo necessitiamo di questi dati, in che modo può opporsi alla raccolta dei dati e quali diritti le spettano in base alle norme sulla protezione dei dati.

Quando nella presente informativa sulla protezione dei dati parliamo di trattamento dei suoi dati personali, con ciò intendiamo qualsiasi gestione dei suoi dati personali. Tra questi rientrano la conservazione, il trattamento, l'utilizzo, la cancellazione, ecc.

### 1 Chi è titolare del trattamento dei dati?

Titolare del trattamento dei dati ai sensi del diritto sulla protezione dei dati applicabile è:

Electrosuisse  
Luppenstrasse 1  
8320 Fehraltorf  
www.electrosuisse.ch

Il servizio incaricato della protezione dei dati è il referente per la protezione dei dati presso Electrosuisse. Esso è responsabile dell'applicazione e del rispetto della protezione dei dati. Per domande sulla protezione dei dati lei può [inviare un'e-mail](#).

### 2 Quali dati personali trattiamo?

Tra l'altro, sui nostri siti web trattiamo di norma le seguenti categorie di dati personali:

- dati di contatto (informazioni per l'identificazione personale: ad esempio cognome, nome, titolo professionale, e-mail, indirizzo postale, numeri di telefono, testo della richiesta e ragione sociale, settore, membro di Electrosuisse);
- collaborazione in comitati nazionali e internazionali: adesione ai singoli comitati, dati di accesso alle singole pagine dei comitati, principali aree di interesse dei membri dei comitati;
- informazioni nel modulo di contatto;
- dati di legittimazione (tra cui nome utente e password);
- partecipazione a eventi di Electrosuisse;
- audio, immagini, video;

- dati della newsletter (e-mail, appellativo, nome, cognome, sesso, data di nascita, numero di telefono, stato del destinatario (per es. cancellazione, attivo), gruppi, evento, codice regalo, numero di indirizzo, appellativo per corrispondenza, persona di contatto, numero cliente, numero socio, luogo, lingua, titolo, azienda, appellativo, tassi di apertura e clic sui link);
- nome e URL dei dati consultati;
- dati di contenuto (che comprendono l'immissione di testo);
- dati dei candidati (formazione, esperienza lavorativa e capacità, documentazione presentata, come lettera di motivazione, curriculum vitae, attestati, certificati, diplomi e altra documentazione da lei fornita);
- dati di utilizzo (tra cui siti web visitati, tempi di accesso e consultazione, comportamento dei clic);
- pagina introduttiva (sito web da cui lei è giunto sui nostri siti web)
- differenza di fuso orario rispetto al Tempo medio su Greenwich (Greenwich Mean Time, GMT);
- stato di accesso/codice di stato HTTP;
- volume di dati trasmessi ogni volta;
- ultimo sito web visitato;
- lingua e versione del software del browser;
- dati di pagamento (tra cui coordinate bancarie, cronologia dei pagamenti);
- dati di meta/comunicazione (tra questi rientrano l'indirizzo IP del computer richiedente e le informazioni sul dispositivo);
- log file del server (tra cui tipo e versione del browser, sistema operativo utilizzato);
- URL di riferimento, nome host del computer di accesso o ora della richiesta al server).

Inoltre, nell'ambito dei rapporti con i clienti e delle relazioni d'affari trattiamo i seguenti dati aggiuntivi:

- dati contrattuali (tra cui informazioni sui servizi utilizzati, informazioni sui pagamenti);
- dati del cliente (tra cui numero di cliente, tipo di cliente, storico cliente, dati in merito ai prodotti o ai servizi acquistati, dati relativi all'ordine, dati di pagamento);
- dati di telecomunicazione (compresi i dettagli del traffico).

### **3 Da chi riceviamo i suoi dati personali**

Di principio, raccogliamo i dati personali direttamente da lei.

Lei stesso (o il suo terminale) ci comunica la maggior parte dei dati da noi trattati (ad es. in relazione ai nostri servizi, all'utilizzo dei nostri siti web e app o alla comunicazione con noi). Ad eccezione di singoli casi (per es. obblighi legali) non è obbligato a comunicare i suoi dati. Tuttavia, se ad esempio stipula contratti con noi o desidera usufruire dei nostri servizi, deve comunicarci determinati dati. Anche l'utilizzo dei nostri siti web non è possibile senza il trattamento dei dati.

Possiamo anche ottenere dati da fonti pubblicamente accessibili (ad es. registri delle esecuzioni, registri fondiari, registri di commercio, media o Internet, incl. social media) o riceverli dalle autorità, dal suo datore di lavoro o mandante, che ha una relazione commerciale o ha in altro modo a che fare con noi, nonché da altri terzi (ad es. clienti, controparti, assicurazioni di protezione giuridica, agenzie di informazioni creditizie, commercianti di indirizzi, associazioni, partner contrattuali, servizi di analisi di Internet). Tra questi si annoverano in particolare i dati che trattiamo nell'ambito dell'avvio, della stipulazione e dell'esecuzione di contratti, nonché i dati derivanti dalla corrispondenza e da colloqui con terzi, ma anche tutte le altre categorie di dati.

### **4 A quale scopo trattiamo i suoi dati personali?**

Raccogliamo, conserviamo e trattiamo i dati personali nella misura in cui ciò sia necessario, ad esempio per la gestione dei clienti e delle relazioni con i membri, la fornitura dei nostri servizi, l'esecuzione di ordini e contratti, la vendita di prodotti e la fatturazione, la presa di contatto, la risposta a domande e richieste, le informazioni concernenti i nostri prodotti e servizi, il supporto in questioni tecniche, come anche la valutazione e l'ulteriore sviluppo di servizi e prodotti.

Inoltre, trattiamo i dati personali in particolare per i seguenti scopi:

- utilizzo del nostro sito web;
- presa di contatto;
- acquisto di prodotti o servizi;
- adesione come membro;
- sondaggio presso i clienti e i membri;
- newsletter;
- comunicazione;
- forum, chat;
- Toolbox (piattaforma per la conoscenza e l'apprendimento di Electrosuisse);
- giochi a premi;
- Microsoft MS Teams;
- misure di marketing;
- registrazione e utilizzo portale myElectrosuisse;
- shop online myElectrosuisse;
- partner commerciali e altri partner;
- procedure di candidatura, scopi di sicurezza e controllo degli accessi;
- Gestione dei rischi e gestione aziendale

## **5 Su quale base giuridica trattiamo i suoi dati personali?**

Come base giuridica generale per il trattamento dei suoi dati personali utilizziamo regolarmente i seguenti elementi:

- il suo consenso, che può revocare in qualsiasi momento;
- la stipulazione o l'adempimento di un contratto con lei o la sua richiesta in merito;
- una ponderazione degli interessi, alla quale lei può comunque opporsi in determinate circostanze;
- un obbligo legale, che può risultare anche nell'ambito di una ponderazione degli interessi.

Tra i legittimi interessi si annoverano, ad esempio:

- la nostra assistenza clienti e la cura delle nostre relazioni commerciali (ad es. cura dei contatti, comunicazione con i nostri partner commerciali);
- attività pubblicitarie e di marketing;
- la possibilità di conoscere meglio gli utenti dei nostri siti web e dei nostri servizi online;
- il miglioramento e l'ulteriore sviluppo dei nostri prodotti e servizi (ad es. sicurezza informatica in relazione all'utilizzo dei nostri siti web; miglioramento della nostra offerta di servizi online);
- lo svolgimento del lavoro in comitati nazionali e internazionali di Electrosuisse (ad es. normazione, CIGRE/CIREN)
- la gestione dei dati all'interno del gruppo tra Electrosuisse e le proprie filiali.

Lei ha la possibilità di revocare in qualsiasi momento, senza formalità, la sua dichiarazione di consenso. La revoca deve essere inviata all'indirizzo di contatto menzionato al punto 1.

## **6 Entità e scopo del trattamento di dati personali nel dettaglio**

### **6.1 Nell'utilizzo dei nostri siti web**

Lei può di principio visitare i nostri siti web senza dover fornire informazioni concernenti la sua persona. L'accesso ai nostri siti web avviene tramite cifratura della trasmissione (SSL), tuttavia l'accesso ad alcuni micrositi può avvenire anche senza cifratura della trasmissione.

Al momento della visita ai nostri siti web, i nostri server memorizzano temporaneamente ogni accesso in un file di registro. In questa sede sono registrati, e da noi conservati sino alla cancellazione automatizzata dopo al più tardi sette mesi, i seguenti dati tecnici:

- indirizzo IP del computer richiedente;
- data e ora dell'accesso;
- sito web/fonte da cui è avvenuto l'accesso, eventualmente con il termine di ricerca impiegato;
- il nome e l'URL del file consultato;
- ricerche eseguite;
- il sistema operativo del suo computer (messo a disposizione dallo user agent);
- il browser da lei utilizzato (messo a disposizione dallo user agent);
- tipo di dispositivo in caso di accessi da telefono cellulare;
- protocollo di trasmissione impiegato.

La raccolta e il trattamento di questi dati serve alla sicurezza e alla stabilità del sistema e per l'analisi degli errori e della performance, nonché a fini statistici interni, e ci permette di ottimizzare la nostra offerta internet.

L'indirizzo IP viene inoltre utilizzato per la preimpostazione della lingua delle pagine web. Inoltre, esso viene analizzato, insieme ad altri dati, a fini di chiarimento e difesa, in caso di attacchi all'infrastruttura di rete o di altri utilizzi illeciti o abusivi del sito web e utilizzato, se del caso, nel quadro di un procedimento penale per identificare e per procedere civilmente e penalmente nei confronti degli utenti interessati. Infine, durante la visita ai nostri siti web impieghiamo cookie, nonché applicazioni e ausili che si basano sull'impiego di cookie. Trova informazioni più dettagliate in proposito al punto 5 «Cosa sono i cookie e quando sono utilizzati?».

## **6.2 Al momento della presa di contatto**

Lei ha la possibilità di utilizzare un modulo di contatto per rivolgersi a noi. In questo caso è obbligatorio l'inserimento di determinati dati personali (contrassegnati nel rispettivo modulo).

Utilizziamo questi e ulteriori dati inseriti volontariamente (come appellativo, indirizzo, testo della richiesta, numero di telefono e ragione sociale, membro di Electrosuisse sì/no) solo per poter rispondere al meglio e in maniera personalizzata alla sua richiesta di contatto. Un'eventuale indicazione volontaria in merito al modo in cui le è stata segnalata la nostra offerta sarà inoltre utilizzata a fini statistici interni.

Per tutte le e-mail che ci pervengono tramite i moduli di contatto: la trasmissione dei dati avviene tramite cifratura SSL. Questi dati personali non vengono trasmessi a terzi.

## **6.3 All'acquisto di prodotti o servizi**

Per motivi contrattuali, per l'ordinazione o l'acquisto di determinate prestazioni (consulenza, ispezione, engineering, perfezionamento, certificazione ecc.) e prodotti (abbonamenti online, riviste specializzate per i membri, testi specialistici, manuali, norme, NIBT, manifestazioni ecc. – l'ordinazione è possibile solo tramite lo shop online con login), necessitiamo di dati personali. Questo al fine di eseguire le nostre prestazioni e fornire i nostri prodotti, nonché di eseguire i rapporti contrattuali stipulati con i medesimi. Trova informazioni più dettagliate sull'ordinazione nello shop online al punto 5 «Cosa sono i cookie e quando sono utilizzati?»

Al momento dell'acquisto raccogliamo, a seconda del prodotto o della prestazione, tra l'altro, i seguenti dati:

- sesso, nome e cognome, indirizzo e-mail dell'acquirente/degli acquirenti;
- ulteriori informazioni, come indirizzo postale;
- tipo di prodotto acquistato risp. di servizio;
- canale di acquisto (shop online, telefono, manifestazioni ecc.).

## **6.4 Nell'adesione come membro**

### **6.4.1 Adesione personale**

Per l'adesione individuale raccogliamo i seguenti dati personali: appellativo, nome/cognome, indirizzo privato, data di nascita, indirizzo e-mail, telefono, lingua.

### **6.4.2 Adesione settoriale**

Per l'adesione aziendale raccogliamo i seguenti dati personali: ragione sociale, indirizzo e-mail, numero di telefono ragione sociale, lingua, nonché persona di contatto e dati utente (appellativo, nome/cognome, indirizzo e-mail, numero di telefono della persona di contatto, lingua).

### **6.4.3 Scopo del trattamento**

Il trattamento dei dati serve alla gestione e amministrazione dei membri, a garantire i diritti dei membri e il rispetto dei loro obblighi, nonché al controllo della qualità in conformità agli statuti.

### **6.4.4 Collaborazione in comitati nazionali e internazionali di Electrosuisse**

Trattiamo i dati personali dei nostri membri dei comitati per invitarli a riunioni ed eventi e, se necessario, in relazione alla loro partecipazione.

Nei comitati di normazione, per le comunicazioni alle organizzazioni di normazione nazionali e internazionali, come ad esempio CES, CEN, CENELEC e IEC.

## **6.5 Nell'invio di newsletter**

Sui nostri siti web lei ha la possibilità di abbonarsi a una newsletter. Se è abbonato a una delle nostre newsletter, utilizziamo il suo indirizzo e-mail per informarla in merito a noi e alle nostre offerte. In via facoltativa, le chiediamo di inserire un nome ai fini di un indirizzo personale nella newsletter. Inoltre, le nostre newsletter contengono informazioni sui nostri prodotti e offerte relative alla nostra azienda. L'iscrizione alla newsletter avviene tramite una cosiddetta procedura di double opt-in. Ciò significa che, dopo aver effettuato l'iscrizione e cliccato sulla relativa casella di controllo, riceverà un'e-mail in cui deve cliccare su un link per confermare la sua iscrizione.

Le newsletter di Electrosuisse contengono cosiddetti web bug. Un web bug è un'immagine in miniatura, inserita nelle e-mail inviate in formato HTML per permettere una registrazione e un'analisi dei file di log. Tramite ciò può essere eseguita un'analisi statistica del successo o dell'insuccesso delle campagne di marketing online. Sulla base del web bug inserito, Electrosuisse può individuare se e quando un'e-mail è stata aperta da una persona interessata e quali link che si trovano nell'e-mail sono stati da lei consultati.

I dati personali raccolti tramite i web bug contenuti nelle newsletter sono memorizzati e analizzati dal titolare del trattamento per ottimizzare l'invio delle newsletter e adeguare ancora meglio il contenuto delle newsletter future agli interessi della persona interessata. Questi dati personali non vengono trasmessi a terzi. Le persone interessate sono autorizzate, in qualsiasi momento, a revocare la dichiarazione di consenso separata fornita a questo proposito attraverso la procedura di double opt-in. Dopo una revoca, questi dati personali sono cancellati dal titolare del trattamento. Un annullamento della ricezione della newsletter è interpretato automaticamente da Electrosuisse quale revoca.

Per la gestione dei contatti delle newsletter, l'invio e il tracciamento delle stesse, Electrosuisse utilizza i servizi di Brevo. La politica sulla privacy pubblicata da Brevo è consultabile all'indirizzo: [brevo.com/legal/privacypolicy](https://brevo.com/legal/privacypolicy).

## 6.6 Nella comunicazione

I meeting online, le videoconferenze e/o i webinar organizzati da Electrosuisse si svolgono con Microsoft Teams o con altri fornitori di servizi. Per la comunicazione diretta via telefono, e-mail o chat possiamo trattare i seguenti dati personali:

- informazioni di contatto;
- altri dati personali contenuti nell'e-mail;
- dati relativi alla comunicazione, come indirizzo IP, ora e durata della comunicazione;
- registrazioni di videoconferenze, se del caso.

Per ulteriori informazioni sul modo in cui i nostri fornitori di servizi trattano i suoi dati, la invitiamo a consultare le loro dichiarazioni sulla protezione dei dati.

## 6.7 Nei forum e nella chat

Sulle piattaforme gestite da Electrosuisse lei può partecipare a forum interattivi come chat, message board e altre piattaforme. Consideri che qualsiasi informazione che lei rivela in questi forum diviene in tal modo pubblica.

### 6.7.1 Toolbox

»www.toolbox.electrosuisse.ch« è una piattaforma per la conoscenza e l'apprendimento di Electrosuisse. L'accesso è possibile solo con il login myElectrosuisse.

## 6.8 Nel sondaggio presso i clienti e i membri

Trattiamo i suoi dati per condurre sondaggi di soddisfazione al fine di adattare i nostri servizi e prodotti alle rispettive esigenze. Per svolgere sondaggi utilizziamo le piattaforme:

- SurveyMonkey Europe UC, 2 Shelbourne Buildings, 2nd Floor, Shelbourne Road, Ballsbridge, Dublino 4, Irlanda. Le disposizioni sulla protezione dei dati pubblicate da SurveyMonkey sono consultabili all'indirizzo: <https://it.surveymonkey.com/mp/legal/privacy/>.

## 6.9 Concorsi

Se partecipa a giochi a premi, raccogliamo i dati personali che la concernono necessari per lo svolgimento del gioco a premi. Questi sono di solito il nome e i dati di contatto. I suoi dati personali possono essere divulgati ai nostri partner di giochi a premi, ad esempio per farle pervenire una possibile vincita. La partecipazione a un gioco a premi e il relativo rilevamento dei dati sono ovviamente facoltativi. Indicazioni dettagliate si trovano nelle nostre condizioni di partecipazione relative al rispettivo gioco a premi.

La base giuridica del trattamento dei dati per tali scopi consiste nell'adempimento di un contratto (preliminare).

## 6.10 Durante l'utilizzo di Microsoft Teams

Utilizziamo il tool «Microsoft Teams» per svolgere conferenze telefoniche, meeting online, videoconferenze e/o seminari online (di seguito «riunioni online»). Microsoft Teams è un prodotto della Microsoft Corporation, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, USA.

Utilizzando Microsoft Teams, vengono trattati diversi tipi di dati. L'entità dei dati dipende anche dai dati forniti prima risp. al momento della partecipazione a una riunione online. Si tratta, a titolo di esempio, di:

- Dati dell'utente: ad es. nome visualizzato («Display Name»), ev. indirizzo e-mail, immagine del profilo (opzionale), lingua preferita
- Metadati della riunione: ad es. data, ora, ID riunione, numeri di telefono, luogo

- Dati testuali, audio e video: in una riunione online vi è la possibilità di utilizzare la funzione chat. A tale proposito, gli inserimenti di testo effettuati dal rispettivo utente vengono trattati per mostrarli nella riunione online. Per la visualizzazione di video o la riproduzione di audio, i relativi dati sono trattati dal microfono o da un'eventuale videocamera del vostro terminale per la durata della riunione. La fotocamera o il microfono possono essere disattivati o silenziati dall'utente in qualsiasi momento, tramite l'applicazione Microsoft Teams.
- La registrazione delle riunioni online deve essere preceduta da una comunicazione trasparente e, se necessario, da una richiesta di consenso.

I contenuti della chat sono verbalizzati durante l'utilizzo di Microsoft Teams. Se necessario ai fini della verbalizzazione dei risultati di una riunione online, verbalizzeremo i contenuti della chat. Di regola, tuttavia, ciò non è il caso.

Il trattamento di tali dati si basa sul nostro interesse preponderante. In questi casi, il nostro interesse preponderante consiste nel tenere effettivamente le riunioni online.

### **6.11 Nell'ambito del marketing**

Se lei non si oppone, utilizziamo per scopi di marketing i suoi dati cliente (ad es. nome e cognome, sesso, data di nascita, indirizzo, numero cliente, indirizzo e-mail), i suoi dati contrattuali e le informazioni in merito ad altri servizi acquisiti, agli interessi, nonché ai clic che esegue sui nostri siti web o nelle e-mail.

Utilizziamo i suoi dati personali inoltre per i seguenti scopi:

- per mantenere i contatti con lei;
- per informarla in merito a determinati servizi; e
- per raccomandarle servizi che potrebbero interessarla;
- per il materiale pubblicitario e sui nostri siti web;
- a scopi statistici.

Analizziamo questi dati per inviarle o mostrarle (per e-mail, lettera, newsletter, notifiche push nell'app) informazioni e offerte il più possibile rilevanti. A tal fine utilizziamo solo i dati che possiamo associare a lei in maniera univoca, ad esempio poiché si è iscritto risp. identificato su [www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch) con il suo login in myElectrosuisse.

Alla ricezione di informazioni e offerte a scopi di marketing, lei ha ogni volta la possibilità di annullare la ricezione di ulteriori messaggi. Ad esempio, ogni pagina web contiene un link di disiscrizione, tramite il quale è possibile annullare l'iscrizione di ulteriori messaggi con un clic.

### **6.12 Durante il trattamento per l'invito e la realizzazione di eventi**

Trattiamo i dati per l'invito e la realizzazione di eventi Electrosuisse. Mettiamo a disposizione dei partecipanti l'elenco dei partecipanti con nome, cognome e azienda.

### **6.13 Durante la registrazione su myElectrosuisse e l'utilizzo del portale**

Se desidera utilizzare pienamente le funzioni dei nostri siti web e delle nostre app, necessita di un account utente. A tal fine è obbligatorio indicare i seguenti dati:

#### **6.13.1 Imprese**

**Informazioni obbligatorie:** ragione sociale, indirizzo, numero civico, NPA / luogo, paese, nonché persona di contatto e informazioni utente (appellativo, lingua, nome e cognome, e-mail).

**Informazioni facoltative:** telefono, linea diretta, e-mail aziendale.

### 6.13.2 Persone private

**Informazioni obbligatorie:** appellativo, nome e cognome, indirizzo, numero civico, NPA / luogo, paese, e-mail, lingua.

**Informazioni facoltative:** telefono, data di nascita (in caso di affiliazione).

### 6.14 Nello shop online – myElectrosuisse

Sui siti web lei ha la possibilità di effettuare ordini nello shop online e di ottenere servizi:

- prodotti
- iscrizione ai nostri corsi ed eventi
- e-learning
- perfezionamento professionale
- portale per i clienti

Al momento della registrazione è necessario fornire i seguenti dati. Anche i dati dei suoi ordini vengono memorizzati nel suo account cliente.

#### 6.14.1 Imprese

**Informazioni obbligatorie:** ragione sociale, indirizzo, numero civico, NPA / luogo, paese, nonché persona di contatto e informazioni utente (appellativo, lingua, nome e cognome, e-mail);

**Informazioni facoltative:** telefono, linea diretta, e-mail aziendale.

#### 6.14.2 Persone private

**Informazioni obbligatorie:** appellativo, nome e cognome, indirizzo, numero civico, NPA / luogo, paese, e-mail, lingua.

**Informazioni facoltative:** telefono, data di nascita (in caso di affiliazione).

Altre indicazioni sono facoltative. Utilizziamo i dati personali raccolti al momento dell'ordine esclusivamente per la corretta esecuzione del suo ordine.

In occasione di future visite ai nostri siti web, è possibile effettuare il login con il suo nome utente e la sua password e non è necessario inserire nuovamente i dati relativi all'indirizzo e al pagamento ad ogni procedura d'ordine. La sua password sarà memorizzata in maniera cifrata e non potrà essere visionata da noi.

I dati nel suo account cliente, come ad es. il metodo di pagamento e l'indirizzo di consegna da lei scelti, possono essere da lei visionati e modificati autonomamente in qualsiasi momento. Quando aggiorna le informazioni, conserviamo una copia dei suoi dati originali per chiarire eventuali questioni tra lei e noi.

Può opporsi in qualsiasi momento all'utilizzo dei dati per lo scopo summenzionato. In tal caso, per ogni ordinazione è necessaria una nuova registrazione completa. L'opposizione deve essere inviata all'indirizzo indicato al punto 1 della presente informativa sulla dei dati.

Cancelliamo tutti i dati che non siamo tenuti a conservare in base a disposizioni di legge, ad es. nella contabilità, non appena l'ordine è concluso.

Lei ha la possibilità di cancellare il suo account cliente in qualsiasi momento non appena non è più aperto alcun ordine.



### **6.15 Di partner commerciali e altri partner contrattuali**

Trattiamo i seguenti dati personali dei partner commerciali che forniscono servizi o forniture per noi:

- dati di contatto generali;
- informazioni presenti nel contratto (come dati relativi ai collaboratori responsabili, ai consulenti, informazioni sulla prestazione fornita ecc.);
- informazioni finanziarie come relazioni bancarie.

Trattiamo questi dati in adempimento a un contratto e in applicazione dei termini di conservazione legali del diritto commerciale e fiscale.

Qualora, nell'adempimento del loro mandato, i nostri partner contrattuali abbiano accesso ai nostri dati personali (ad es. fornitori di servizi informatici, tipografie), stipuliamo con loro un relativo contratto di trattamento dei dati su commissione e una convenzione sulla protezione dei dati. Qualora un'impresa terza si trovi all'estero, cerchiamo di garantire al meglio che il paese in questione disponga di un livello di protezione adeguato riconosciuto.

### **6.16 Nella procedura di candidatura**

Se lei si candida per un posto presso di noi, trattiamo i dati personali che riceviamo da lei nell'ambito della procedura di candidatura. Tra questi si annoverano, oltre ai suoi dati in merito alla persona, alla formazione, all'esperienza lavorativa e alle competenze, gli usuali dati per la corrispondenza come indirizzo postale, indirizzo e-mail e numero di telefono. Inoltre trattiamo la documentazione da lei inoltrata in relazione alla sua candidatura, come la lettera motivazionale, il curriculum vitae, gli attestati, i certificati, i diplomi e gli altri documenti da lei forniti. Può inoltre farci pervenire volontariamente informazioni aggiuntive.

Questi dati sono memorizzati, analizzati, trattati o inoltrati esclusivamente nel quadro della sua candidatura. Possiamo inoltre trattare i suoi dati personali per scopi statistici (ad es. reporting). In tal caso non è possibile risalire a singole persone.

Nella candidatura sui siti web, tramite il modulo online, per l'elaborazione della candidatura ci avvaliamo di un fornitore di servizi, che garantisce un trattamento sicuro e confidenziale dei dati personali.

A tal fine, deve creare un account utente e registrare il suo indirizzo di posta elettronica e la password. Qualora lei non abbia più effettuato il login al suo account utente per più di 6 mesi, lo cancelleremo irrevocabilmente con tutti i dati ivi contenuti.

I dati derivanti dalle candidature online rimangono nel sistema per un periodo di 6 mesi per eventuali domande di chiarimento successive alla candidatura. In seguito, i suoi dati relativi al contenuto (ma non il suo account utente) sono automaticamente anonimizzati.

I candidati respinti possono essere inseriti in un pool di talenti o simili e quindi essere tenuti in considerazione per posti vacanti successivi.

I suoi dati relativi alla candidatura sono memorizzati separatamente dagli altri dati dell'utente e non sono associati a questi.

Il trattamento dei suoi dati relativi alla candidatura avviene sulla base dei nostri obblighi (pre)contrattuali nell'ambito della procedura di candidatura, nonché del nostro legittimo interesse al trattamento della sua candidatura.

Può opporsi in qualsiasi momento a questo trattamento dei dati e ritirare la sua candidatura. Invi la sua opposizione al punto di contatto indicato al punto 1.

Se stipuliamo un contratto di lavoro con lei, i dati trasmessi continueranno a essere trattati ai fini dell'esecuzione del rapporto di lavoro nel rispetto delle disposizioni di legge.

Se lei ha fornito il consenso a memorizzare i suoi dati presso di noi per un'ulteriore procedura di candidatura ed eventualmente a ricontattarla, questi dati saranno cancellati dopo 3 anni. Lei ha la possibilità di revocare tale consenso in qualsiasi momento successivo.

La revoca deve essere inviata al punto di contatto di cui al punto 1 o all'indirizzo e-mail indicato nell'annuncio di lavoro.

#### **6.17 Per scopi di sicurezza e controllo degli accessi**

Raccogliamo e trattiamo i dati personali per garantire un livello di sicurezza adeguato della nostra infrastruttura informatica e di altro tipo (ad es. edifici) e migliorarlo costantemente.

Ciò comprende, ad esempio, la sorveglianza e il controllo degli accessi elettronici ai nostri sistemi informatici, nonché degli accessi fisici ai nostri locali (anche mediante procedure nelle quali sono trattati dati biometrici), l'analisi e il test delle nostre infrastrutture informatiche, la verifica di sistemi e di errori e l'allestimento di copie di sicurezza. A scopo di documentazione e di sicurezza (in via preventiva e per il chiarimento degli incidenti) teniamo anche protocolli degli accessi ed elenchi dei visitatori nei nostri locali e impieghiamo sistemi di sorveglianza (ad es. telecamere di sicurezza). La presenza dei sistemi di sorveglianza è segnalata nelle sedi in questione attraverso appositi cartelli.

#### **6.18 Nell'ambito della gestione dei rischi e della gestione aziendale**

Raccogliamo e trattiamo dati personali nell'ambito della gestione dei rischi (ad es. per la protezione da attività criminali) e della gestione aziendale. Ciò include, tra l'altro, la nostra organizzazione aziendale (ad es. pianificazione delle risorse) e lo sviluppo aziendale (ad es. acquisto e vendita di settori aziendali o aziende).

#### **6.19 Durante la registrazione di audio, immagini e video**

In occasione dei nostri eventi, vengono effettuate riprese di immagini, registrazioni video e/o audio dei partecipanti e, se del caso, pubblicate nei seguenti luoghi:

- siti web di Electrosuisse
- social media di Electrosuisse;
- pubblicazioni di Electrosuisse

## **7 Cosa sono i cookie e quando sono impiegati?**

Le pagine web di Electrosuisse utilizzano cookie di sessione, cookie non personali, cookie di performance e di analisi, nonché web bug (web beacon). I cookie sono file di testo che sono memorizzati e conservati tramite un browser Internet su di un sistema informatico.

Non è possibile rifiutare i cookie e continuare a utilizzare il relativo servizio.

Numerosi siti web e server utilizzano i cookie. Molti cookie contengono un cosiddetto ID cookie. Un ID cookie è un identificatore univoco del cookie. Consiste in una stringa di caratteri che permette di assegnare pagine web e server a un browser Internet specifico in cui il cookie è stato memorizzato. Ciò permette ai siti web e ai server visitati di distinguere il browser individuale della persona interessata da altri browser Internet che contengono altri cookie. Un determinato browser Internet può essere riconosciuto e identificato tramite l'ID cookie univoco.

Tramite un cookie e i web bug le informazioni e le offerte sul nostro sito Internet possono essere ottimizzate in funzione dell'utente. I cookie ci permettono, come già menzionato, di riconoscere gli utenti del nostro sito web. Scopo di questo riconoscimento è facilitare agli utenti l'utilizzo del nostro sito web. L'utente di un sito web che utilizza i cookie non deve, ad esempio, reinserire i propri dati d'accesso ad

ogni visita del sito web poiché ciò viene ripreso dal sito web e dal cookie memorizzato sul sistema informatico dell'utente.

Si distinguono i seguenti cookie (in questo contesto s'intendono anche tecniche con modalità di funzionamento paragonabili, come il fingerprinting):

**Cookie necessari:** Alcuni cookie sono necessari per il funzionamento dei siti web in quanto tali o per determinate funzioni. Questi cookie garantiscono, ad esempio, che lei possa spostarsi tra le pagine senza che i dati inseriti in un modulo vadano persi. Essi le garantiscono anche di rimanere connesso. Questi cookie sono solo temporanei («cookie di sessione»). Se li blocca, i siti web potrebbero non funzionare. Altri cookie sono necessari affinché il server possa memorizzare le decisioni da lei prese o i dati immessi oltre una sessione (ossia una visita ai siti web), nel caso in cui lei richieda questa funzione (ad esempio la lingua selezionata, il consenso rilasciato, la funzione per il login automatico).

**Cookie di performance:** Questi cookie vengono utilizzati per raccogliere informazioni sulle modalità di utilizzo dei siti web, ad esempio su come i visitatori sono arrivati sui nostri siti web, quali pagine un visitatore apre più di frequente, come lei ha navigato sui nostri siti durante la sua visita e se ha ricevuto messaggi di errore da una pagina. Possiamo utilizzare questi cookie anche per metterci a disposizione determinate informazioni statistiche e analitiche, ad es. quanti visitatori sono giunti sui nostri siti web. Questi cookie vengono utilizzati per monitorare il livello di attività dei siti web e migliorarne le prestazioni.

**Cookie pubblicitari:** Essi permettono a noi o a fornitori terzi di pubblicare annunci sui nostri siti web o sui siti web di terzi con prodotti che piacciono all'utente, in modo che la pubblicità visualizzata dall'utente possa essere più pertinente per le preferenze o gli interessi dell'utente stesso (a volte anche denominati «cookie di targeting»). Essi possono anche essere utilizzati per valutare l'efficacia della pubblicità e della promozione delle vendite.

La persona interessata può impedire, in qualsiasi momento, l'installazione di cookie da parte dei nostri siti web tramite la relativa impostazione del browser Internet utilizzato, opponendosi in tal modo permanentemente all'installazione dei cookie. Inoltre, i cookie già installati possono essere cancellati, in ogni momento, tramite un browser Internet o altri programmi software. I web bug possono essere bloccati, in qualsiasi momento, nelle impostazioni del browser Internet o con relative estensioni del browser. Ciò è possibile in tutti i browser Internet in uso. Qualora la persona interessata disattivi l'installazione dei cookie e blocchi i web bug, non sarà forse possibile utilizzare pienamente tutte le funzioni del nostro sito Internet.

Attraverso i seguenti link lei può ottenere informazioni su questa opzione per i browser più utilizzati:

- Edge
- Firefox
- Google Chrome
- Safari
- Opera

## 8 Come vengono impiegati gli strumenti di marketing e di analisi?

Al fine di strutturare in base alle esigenze e ottimizzare continuamente i nostri siti web, le nostre app e le nostre e-mail, utilizziamo i servizi di analisi della rete di Google Analytics e di ulteriori terzi.

In relazione alle nostre pagine web, vengono creati profili di utilizzo pseudonimizzati e utilizzati piccoli file di testo memorizzati sul suo computer (si veda sopra «Cosa sono i cookie e quando sono impiegati?»). Le informazioni generate tramite i cookie riguardo all'utilizzo da parte sua di questo sito web sono trasmesse ai server del fornitore di questi servizi, dove sono memorizzate e preparate per noi. In aggiunta ai dati di cui sopra (si veda «Quali dati personali trattiamo?») riceviamo tramite ciò le seguenti informazioni:

- percorso di navigazione che un visitatore effettua sul sito web;
- durata di permanenza sul sito web o nella sottopagina;
- sottopagina in cui viene abbandonato il sito web;
- paese, regione o città da cui avviene l'accesso;
- terminale (tipo, versione, intensità di colore, risoluzione, larghezza e altezza della finestra del browser);
- utente di ritorno o nuovo.

Le informazioni sono utilizzate per analizzare l'utilizzo delle pagine web.

Di seguito riceve maggiori informazioni in merito ai nostri tool di tracciamento più importanti.

## 8.1 Servizi di Google

Utilizziamo i seguenti servizi di Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA oppure, qualora lei risieda abitualmente nello Spazio Economico Europeo (SEE) o in Svizzera, di Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda (Google):

- Google Analytics
- Google Tag Manager
- Google Fonts
- Google Maps

Google utilizza i cookie. I cookie impiegati da Google ci consentono di analizzare l'utilizzo del nostro sito web. Le informazioni generate dal cookie sull'utilizzo del nostro sito web (compreso il suo indirizzo IP) vengono trasmesse a un server di Google in Irlanda o negli Stati Uniti e lì memorizzate.

In base alle proprie dichiarazioni, Google può trattare i dati personali per prodotti pubblicitari in ogni paese in cui Google o i suoi sub-responsabili del trattamento hanno delle installazioni. Informazioni sull'ubicazione dei centri di calcolo di Google possono essere consultate all'indirizzo

<https://www.google.com/intl/it/about/datacenters/locations/>

. Per Google Tag Manager, Google Analytics e Google Ads possono essere impiegati i seguenti subappaltatori: <https://business.safety.google/adssubprocessors/>. Google promette di garantire un adeguato livello di protezione dei dati basandosi sulle clausole contrattuali tipo dell'UE (cfr.

<https://business.safety.google/processor/terms/>).

Trova informazioni più dettagliate in merito al trattamento da parte di Google e alle impostazioni sulla privacy nelle Norme sulla privacy risp. nelle Impostazioni sulla protezione dei dati di Google.

### 8.1.1 Google Analytics

Sul nostro sito web utilizziamo Google Analytics 4, un servizio di analisi web fornito da Google, che consente di analizzare l'utilizzo del nostro sito web.

Google Analytics utilizza cookie che vengono memorizzati sul terminale che lei ha in uso (laptop, tablet, smartphone o simili) e che permettono di analizzare il suo utilizzo del nostro sito web. In questo modo possiamo analizzare il comportamento di utilizzo del nostro sito web e strutturare la nostra offerta in modo più interessante tramite le statistiche / i rapporti ottenuti.

Di norma, Google Analytics 4 non utilizza alcun cookie durante la visita del sito web, a meno che lei non vi abbia espressamente acconsentito. Le informazioni in merito al suo comportamento di utilizzo sono in tal caso raccolte e trattate per mezzo dei cosiddetti ping (piccoli pacchetti di dati che vengono inviati all'host di un terminale). Queste informazioni comprendono anche il suo indirizzo IP, che viene tuttavia abbreviato da Google sopprimendo le ultime cifre per escludere un riferimento diretto alla persona.

Su Google Analytics 4 è attivata di default l'anonimizzazione degli indirizzi IP. In tal modo, Google abbrevia il suo indirizzo IP all'interno della Svizzera risp. dell'UE/SEE prima della trasmissione. Solo in casi eccezionali viene trasmesso l'indirizzo IP completo a un server di Google e lì abbreviato.

Abbiamo stipulato con Google un contratto di trattamento dei dati su commissione che garantisce la protezione dei dati dei nostri visitatori del sito e vieta la trasmissione non autorizzata a terzi. Per la trasmissione dei dati negli USA, Google si basa su clausole contrattuali tipo della Commissione europea, che mirano a garantire il rispetto del livello europeo di protezione dei dati.

Trova ulteriori indicazioni legali in merito a Google Analytics 4, compresa una copia delle citate clausole contrattuali tipo [qui](#).

### **8.1.2 Google Tag Manager**

Utilizziamo Google Tag Manager per integrare e gestire i servizi di analisi e marketing di Google nei nostri siti web. Google Tag Manager è un sistema di gestione dei tag che consente di creare e monitorare i tag su un'interfaccia utente senza dover scrivere ogni volta un nuovo codice. Lo strumento stesso che implementa i tag è un dominio senza cookie e non registra dati personali. Il tool provvede tuttavia all'attivazione di altri tag, che a loro volta possono eventualmente registrare dati. Google Tag Manager in quanto tale non accede invece a questi dati.

Un'eventuale disattivazione a livello di dominio o di cookie resta valida per tutti i tag di tracciamento implementati con Google Tag Manager.

Ulteriori informazioni in merito a Google Tag Manager sono disponibili nelle [Direttive di utilizzo](#).

### **8.1.3 Google Fonts**

Per rappresentare i nostri contenuti in maniera corretta e graficamente gradevole per tutti i browser, sui nostri siti web utilizziamo in parte librerie di script e librerie di script (Google Fonts) per la rappresentazione dei caratteri. I font di Google vengono trasferiti nella cache del suo browser per evitare il caricamento multiplo. Se il suo browser non supporta i font di Google o impedisce l'accesso, i contenuti vengono visualizzati in un carattere standard.

La consultazione di librerie di script o librerie di caratteri genera automaticamente una connessione con il gestore della libreria. A questo proposito è teoricamente possibile che Google raccolga dati personali (ad es. l'indirizzo IP) e li inoltri negli USA.

Trova ulteriori informazioni in merito a Google Web Fonts al link [Domande frequenti | Google Fonts | Google Developers](#) e nelle Norme sulla privacy di Google: [Norme sulla privacy | Norme sulla privacy & Termini di servizio – Google](#).

Può opporsi al trattamento dei dati da parte di Google Webfonts disattivando l'esecuzione di JavaScript nel suo browser o installando un blocco JavaScript integrato. Voglia notare che ciò può comportare limitazioni funzionali dei siti web.

Per noi è importante strutturare i nostri siti web nel modo più ottimale possibile e renderli quindi attrattivi per i nostri visitatori. A tal fine, è per noi necessario sapere come i nostri visitatori percepiscono il design delle singole parti.

### **8.1.4 Google AdWords**

Sui nostri siti web utilizziamo il programma web online «Google AdWords», un servizio di Google Inc. con sede negli USA, e l'opzione di monitoraggio delle conversioni contenuta in questo programma. Se lei giunge sui nostri siti web tramite un annuncio di Google, Google AdWords memorizza un cookie di conversione nel browser che lei ha in uso, che ci permette di redigere statistiche in merito all'utilizzo dei nostri siti web. Questo cookie di conversione perde la propria validità dopo al massimo 90 giorni e non è impiegato per un'identificazione dell'utente.

Trova ulteriori informazioni in merito al monitoraggio delle conversioni, in particolare anche sul modo in cui lei può impedire la registrazione dei dati da parte del cookie installato da Google, al seguente link: [services.google.com](https://services.google.com).

Può disattivare nel suo browser, in qualsiasi momento, del tutto o in parte, l'installazione di cookie da parte dei nostri siti web. Disattivando i cookie è possibile che non siano più disponibili tutte le funzioni dei nostri siti Internet.

### 8.1.5 Google Maps

Sui nostri siti web integriamo Google Maps. Questo ci permette di mostrarle mappe interattive direttamente sui siti web e le consente di utilizzare comodamente la funzione mappa.

Tramite l'utilizzo di Google Maps possono essere trasmesse informazioni in merito all'utilizzo che lei fa dei nostri siti web (incluso il suo indirizzo IP) a un server di Google negli USA e li memorizzate. Google memorizza eventualmente questi dati come profili di utilizzo per scopi di progettazione dei servizi orientata alle esigenze, pubblicità e ricerche di mercato. Se lei ha effettuato l'accesso a Google, i suoi dati vengono direttamente attribuiti al suo account. Se non lo desidera, deve prima disconnettersi. Se non acconsente al trattamento dei suoi dati, è possibile disattivare il servizio di Google Maps e in tal modo impedire la trasmissione dei dati a Google. A tal fine deve disattivare la funzione Java Script nel suo browser. Le segnaliamo tuttavia che in tal caso non potrà utilizzare Google Maps o lo potrà fare solo in misura limitata.

Il trattamento dei suoi dati personali avviene sulla base dei nostri interessi legittimi (ossia l'interesse all'analisi, all'ottimizzazione e all'esercizio economico della nostra offerta).

### 8.2 Meta Conversion Tracking

Per analizzare e ottimizzare il nostro sito web utilizziamo il Meta Conversion Tracking (il cosiddetto «pixel di Facebook») del social network Facebook. Il fornitore di tali servizi è Meta Platforms, Inc., 1 Hacker Way, Menlo Park, CA 94025, USA o, se lei risiede abitualmente nello Spazio Economico Europeo (SEE) o in Svizzera, Meta Platforms Ireland Limited.

Utilizzando il meta-pixel possiamo identificare i visitatori del nostro sito web come potenziali destinatari per la visualizzazione di annunci pubblicitari (le cosiddette «Facebook-Ads»). Oltre a ciò, desideriamo assicurarci che le nostre Facebook-Ads siano mostrate solo agli utenti di Facebook che hanno un potenziale interesse e che non percepiscono le Facebook-Ads come un elemento di disturbo. Utilizzando il meta-pixel, possiamo inoltre monitorare l'efficacia delle Facebook-Ads a scopi statistici e di ricerca di mercato. Siamo in grado di analizzare se, dopo aver cliccato su una Facebook-Ad, gli utenti di Facebook vengono reindirizzati sul nostro sito web e se si verifica una cosiddetta «conversione».

Lei può opporsi alla registrazione da parte del metapixel e all'utilizzo dei suoi dati per la visualizzazione di Facebook-Ads. Per impostare quali tipi di annunci pubblicitari le vengono mostrati all'interno di Facebook, segua le istruzioni di Facebook sulle impostazioni della pubblicità basata sull'utilizzo al seguente link <https://www.facebook.com/settings?tab=ads>. Le impostazioni sono indipendenti dalla piattaforma, quindi verranno acquisite per tutti i dispositivi, come computer fissi o dispositivi mobili.

Per il trattamento dei dati da parte di Meta cfr. in generale <https://www.facebook.com/policy.php>.

Per ulteriori informazioni e dettagli sul meta-pixel vedere <https://www.facebook.com/business/help/651294705016616>.

## 9 Social plug-in e modalità di utilizzo

Gestiamo pagine e altre presenze online su social network e su altre piattaforme gestite da terzi e in questo contesto trattiamo dati che la concernono. In questo ambito riceviamo dati da parte sua (ad es. quando comunica con noi o commenta i nostri contenuti) e dalle piattaforme (ad es. statistiche).

Sui nostri siti web utilizziamo social plug-in (plug-in) di diversi social network. Con l'aiuto di questi plug-in può, ad esempio, condividere contenuti o consigliare prodotti. Si tratta dei seguenti elementi:

- YouTube: inseriamo i video della piattaforma «YouTube». Fornitori di servizi: Google Ireland Limited, Gordon House, Barrow Street, Dublino 4, Irlanda, società madre: Google LLC, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA. Norme sulla privacy: possibilità di opposizione (opt-out): [tools.google.com](https://tools.google.com).

- Facebook: all'interno della nostra offerta online possono essere presenti funzioni e contenuti del servizio Facebook. Si tratta ad es. di contenuti come immagini, video o testi e pulsanti con cui gli utenti possono condividere contenuti di questa offerta online all'interno di Facebook. Se gli utenti sono membri della piattaforma Facebook, Facebook può associare la consultazione dei suddetti contenuti e funzioni ai profili degli utenti lì presenti. L'elenco e l'aspetto dei social plug-in di Facebook possono essere visionati qui: [developers.facebook.com/docs/plugins/](https://developers.facebook.com/docs/plugins/); Fornitori di servizi: Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublino 2, Irlanda, società madre: Facebook Inc., 1601 Willow Avenue, Menlo Park, CA 94025, USA; Informativa sulla privacy [www.facebook.com/privacy](https://www.facebook.com/privacy).
- LinkedIn: nella nostra offerta online possono essere integrati funzioni e contenuti del servizio LinkedIn. Si tratta ad es. di contenuti come immagini, video o testi e pulsanti con i quali gli utenti possono condividere i contenuti di questa offerta online all'interno di LinkedIn. Se gli utenti sono membri della piattaforma LinkedIn, LinkedIn può associare la consultazione dei suddetti contenuti e funzioni ai profili degli utenti presenti sulla piattaforma. Fornitori di servizi: LinkedIn Ireland Unlimited Company, Wilton Place, Dublino 2, Irlanda, società madre: LinkedIn Corporation, 1000 W. Maude Avenue Sunnyvale, CA 94085, USA; Informativa sulla privacy: [Informativa sulla privacy di LinkedIn](#); Informativa sui cookie [Informativa sui cookie | LinkedIn](#).

Sulle nostre pagine web questi plugin sono inseriti solo come link esterno.

Se visita i nostri siti web ed è attivato uno dei social plugin elencati sul sito web, viene creata una connessione diretta tra il suo browser e il server del social network in questione. Il contenuto del plugin viene trasmesso direttamente dal social network al browser e da questo integrato nel sito web. In questo modo la rete riceve l'informazione che lei ha visitato il nostro sito web. Se lei ha effettuato l'accesso al social network, quest'ultimo può associare la visita al suo account. Quando interagisce con i plugin, la relativa informazione viene trasmessa dal browser direttamente al social network e lì memorizzata.

Anche se lei non ha effettuato l'accesso ai social network durante la visita al nostro sito web, i siti web con i social plugin attivi possono inviare dati ai social network. Tramite un plug-in attivo, ogni volta che si accede al sito web viene impostato un cookie con un identificatore. Poiché il suo browser invia spontaneamente questo cookie ogni volta che la connette a un server delle rispettive reti, i social network potrebbero in linea di principio creare un profilo delle pagine web che l'utente associato all'identificativo ha visitato. Se del caso, sarebbe possibile ricondurre tale identificativo a una persona in un secondo momento, ad esempio in occasione dell'accesso successivo al social network.

## 10 I dati sono trasmessi a terzi?

Trasmettiamo i dati a terzi solo se lei ha espressamente acconsentito alla trasmissione dei dati, se siamo legalmente obbligati a farlo o se ciò è necessario per far valere i nostri diritti, in particolare per far valere diritti derivanti dal rapporto contrattuale.

Oltre a ciò, trasmettiamo i suoi dati personali a terzi, nella misura in cui ne siamo autorizzati e ciò sia necessario o opportuno nell'ambito dell'utilizzo dei siti web o per eventuale fornitura di servizi.

Trasmettiamo i suoi dati personali alle seguenti categorie di destinatari:

- altre società del gruppo;
- fornitori di servizi che trattano i dati personali su incarico e su nostre istruzioni (cosiddetti responsabili del trattamento, ad esempio nel settore IT, hosting e assistenza);
- clienti, partner, fornitori, assicurazioni e altri partner commerciali;
- partner logistici;
- ulteriori partner contrattuali (tipografie: spedizione di stampati);
- membri degli organi;
- fornitori di servizi di pagamento;

- tribunali, organi di conciliazione, autorità di perseguimento penale, autorità di vigilanza, avvocati e altre parti in procedimenti giudiziari, potenziali o effettivi, ove necessario per ottemperare alla legge o per stabilire, esercitare o difendere diritti o pretese giuridiche.

Con il suo consenso possono essere destinatari di dati personali, tra l'altro, le seguenti categorie di persone: autorità, assicurazioni sociali, organizzazioni sanitarie.

Selezioniamo accuratamente i nostri partner e responsabili del trattamento e solo a condizione che vi sia sufficiente garanzia che essi dispongano di misure tecniche e organizzative adeguate nel rispetto dei requisiti di legge. I nostri responsabili del trattamento possono trattare i dati personali solo su nostra istruzione documentata. Sono tutti soggetti ai requisiti di riservatezza e possono utilizzare i suoi dati personali solo nella misura in cui ciò sia necessario per l'adempimento dello scopo per il quale i suoi dati personali sono stati raccolti, a meno che non sia diversamente prescritto dalla legge.

## **11 I dati sono comunicati all'estero?**

Trattiamo e conserviamo dati personali principalmente in Svizzera e nello Spazio economico europeo (SEE), a seconda del caso, ad esempio tramite sub-responsabili del trattamento dei nostri fornitori di servizi o in procedimenti dinanzi a tribunali o autorità esteri, ma potenzialmente in ogni paese del mondo.

Se comunichiamo i suoi dati personali anche a terzi all'estero (ossia al di fuori della Svizzera e dello Spazio economico europeo (SEE)), i terzi sono tenuti al rispetto della protezione dei dati nella stessa misura in cui lo siamo noi. Se la protezione dei dati non ha un adeguato livello di protezione nel paese interessato, ma per noi non esiste alcuna alternativa adeguata, garantiamo che la protezione dei suoi dati personali abbia tale livello.

Forniamo questa garanzia in particolare stipulando le cosiddette clausole tipo di protezione dei dati della Commissione europea con le aziende interessate, qui consultabili e/o tramite la presenza di altre garanzie che corrispondono al diritto applicabile. Laddove ciò non sia possibile, baseremo la comunicazione dei dati sulla necessità della stessa ai fini dell'adempimento del contratto.

## **12 Per quanto tempo sono conservati i dati?**

Trattiamo e conserviamo i suoi dati personali solo per il tempo necessario per raggiungere lo scopo indicato o se ciò è previsto dalle leggi o dalle disposizioni a cui siamo soggetti. Se lo scopo della conservazione viene meno o un termine di conservazione prescritto scade, i suoi dati vengono regolarmente bloccati o cancellati in conformità alle disposizioni di legge.

Inoltre, cancelliamo i suoi dati se lei ce lo richiede e non siamo soggetti a obblighi legali o di altro tipo di conservazione o di sicurezza degli stessi.

Diversi dati, come i nomi nei rapporti di riunione, relativi ai lavori dei comitati, o in un'assemblea generale, vengono archiviati in modo permanente per motivi di documentazione.

Qualora memorizziamo i dati sulla base di un rapporto contrattuale con lei o con il suo datore di lavoro, questi dati rimangono conservati almeno finché il rapporto contrattuale è in essere e al massimo finché decorrono i termini di prescrizione per possibili pretese da parte nostra o finché sussistono obblighi di conservazione legali o contrattuali.

## **13 Quali misure sono state adottate per la sicurezza dei dati?**

Adottiamo misure di sicurezza tecniche e organizzative per proteggere i suoi dati personali dalla manipolazione, dalla perdita, dalla modifica, dalla distruzione o dall'accesso da parte di persone non autorizzate e per garantire la protezione dei suoi diritti e il rispetto delle disposizioni di legge sulla protezione dei dati applicabili.



Le misure adottate intendono garantire la riservatezza e l'integrità dei suoi dati e assicurare a lungo termine la disponibilità e la resistenza dei nostri sistemi e servizi nel trattamento dei suoi dati. Esse mirano altresì ad assicurare il rapido ripristino della disponibilità dei suoi dati e l'accesso a questi ultimi in caso di incidente fisico o tecnico.

Tra le nostre misure di sicurezza rientra anche la cifratura dei suoi dati. Quando i suoi dati ci vengono trasmessi, vengono criptati tramite il Transport Layer Security (TLS). Tutte le informazioni che lei inserisce online vengono trasmesse tramite un canale di trasmissione criptato. Di conseguenza, tali informazioni non potranno mai essere visionate da terzi non autorizzati.

Il nostro trattamento dei dati e le nostre misure di sicurezza sono costantemente adeguati allo sviluppo tecnologico.

Teniamo in seria considerazione anche la nostra protezione dei dati interna all'azienda. I nostri collaboratori e i nostri volontari, nonché le aziende di servizi da noi incaricate, sono tenuti alla riservatezza e al rispetto delle disposizioni relative alla protezione dei dati. Inoltre l'accesso ai dati personali è concesso loro soltanto se necessario.

## 14 Quali sono i suoi diritti?

In relazione ai suoi dati personali le spettano i seguenti diritti:

- **diritto d'accesso:** ha il diritto di sapere quali dati personali trattiamo, che cosa succede agli stessi e per quanto tempo vengono conservati
- **diritto di blocco e di rettifica:** ha il diritto di integrare, correggere, cancellare o bloccare in qualsiasi momento i suoi dati personali
- **diritto alla cancellazione:** ha il diritto di richiedere in qualsiasi momento la cancellazione dei suoi dati personali
- **diritto alla consegna e alla trasmissione dei suoi dati:** ha il diritto di richiedere tutti i suoi dati personali al titolare del trattamento e di trasmetterli integralmente a un altro titolare del trattamento
- **diritto di opposizione:** può opporsi al trattamento dei suoi dati; ci atteniamo a ciò, a meno che non sussistano motivi legittimi per il trattamento
- **diritto di revoca del consenso:** se ci fornisce il suo consenso al trattamento dei suoi dati personali, ha il diritto di revocare tale consenso e di far cancellare i suoi dati personali
- il **diritto di far cessare** il trattamento illecito dei dati
- il **diritto di accertare** l'illiceità di un trattamento
- il **diritto all'eliminazione** delle conseguenze di un trattamento illecito

Per poter escludere un abuso, dobbiamo identificarla (per es. con una copia del suo documento d'identità, se necessario).

Voglia notare che tali diritti sono soggetti a condizioni, eccezioni o restrizioni (ad esempio per proteggere terzi, segreti commerciali o in virtù del nostro obbligo di segretezza professionale).

In merito ai suoi diritti, può rivolgersi all'indirizzo di contatto menzionato al punto 1 oppure [inviare un'e-mail](#).

Fehrltorf, 1 febbraio 2024